

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
15 February 2013  
Russian  
Original: English

**Комиссия по наркотическим средствам****Пятьдесят шестая сессия**

Вена, 11-15 марта 2013 года

Пункт 7 предварительной повестки дня\*

**Положение в области незаконного оборота наркотиков  
в мире и рекомендации вспомогательных органов  
Комиссии****Ирландия\*\* и Кот-д'Ивуар: проект резолюции****Укрепление международного сотрудничества в области борьбы  
с незаконным оборотом наркотиков и другой связанной  
с наркотиками преступной деятельностью в Западной Африке***Комиссия по наркотическим средствам,*

*ссылаясь* на положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года<sup>1</sup>, в частности ее статью 35, на положения Конвенции о психотропных веществах 1971 года<sup>2</sup> и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>3</sup>, а также положения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней<sup>4</sup>, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>5</sup> и всех других соответствующих международных инструментов,

*ссылаясь также* на Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной

\* E/CN.7/2013/1.

\*\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

<sup>2</sup> Ibid., vol. 1019, No. 14956.

<sup>3</sup> Ibid., vol. 1582, No. 27627.

<sup>4</sup> Ibid., vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

<sup>5</sup> Ibid., vol. 2349, No. 42146.



и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков<sup>6</sup>, отражающие принцип совместной и общей ответственности,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что Западная Африка фактически превратилась в важный район транзита, используемый для доставки партий запрещенных наркотиков, прежде всего кокаина из Латинской Америки, на международные рынки, что имеет особенно негативные последствия для Европы,

*ссылаясь* на свою резолюцию 55/9 от 16 марта 2012 года о последующей деятельности в связи с мерами по поддержке усилий африканских государств в борьбе с мировой проблемой наркотиков,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 51/18 от 14 марта 2008 года, в которой она предложила государствам-членам и соответствующим международным организациям активизировать усилия в поддержку государств Западной Африки, в наибольшей степени затронутых проблемой незаконного оборота наркотиков, и резолюцию 53/8 от 12 марта 2010 года, в которой она признала важное значение укрепления международного, межрегионального и регионального сотрудничества в противодействии мировой проблеме наркотиков и другим связанным с наркотиками видам преступной деятельности,

*приветствуя* принятие Плана действий Африканского союза по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (2013-2017 годы) на Конференции министров Африканского союза по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, состоявшейся в Аддис-Абебе 8-12 октября 2012 года, признавая прогресс, достигнутый африканскими государствами в борьбе с мировой проблемой наркотиков, и подтверждая важность жизнеспособных и устойчивых программ альтернативного развития, направленных на содействие борьбе с производством незаконных наркотиков,

*признавая* важность субрегиональных программ, разрабатываемых и/или осуществляемых африканскими государствами, в том числе в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также Европейским Союзом и другими международными партнерами, и приветствуя, в частности, крупный взнос, который обязался предоставить на поддержку осуществления таких программ Европейский фонд развития,

*выражая глубокое беспокойство* в связи с тем, что незаконный оборот наркотиков представляет серьезную угрозу для международного мира, безопасности, стабильности, развития и государственного управления в разных регионах мира, в частности в Западной Африке и особенно в Гвинее-Биссау и Сахельском регионе,

*сознавая*, что террористическая деятельность в некоторых районах мира, в частности Сахельском регионе, финансируется или поддерживается за счет средств, полученных, помимо прочего, от преступной деятельности, в том числе от незаконного культивирования, производства и оборота наркотических средств и прекурсоров,

---

<sup>6</sup> E/2009/28-E/CN.7/2009/12, глава I, раздел C.

*признавая* необходимость принятия мер для профилактики потребления наркотиков, предотвращения незаконного производства и оборота наркотиков и утечки химических веществ – прекурсоров и борьбы с этими явлениями, а также важность постоянного международного сотрудничества в этих целях,

*приветствуя* в этой связи решение сорок первой очередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшейся в Ямусукро 28-29 июня 2012 года, возобновить политические обязательства по борьбе с незаконным оборотом наркотиков, призвать к скорейшему осуществлению Регионального плана действий по борьбе с растущей проблемой незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке, принятого в 2008 году, и с этой целью поручить Экономическому сообществу западноафриканских государств срочно активизировать работу по его реализации,

1. *призывает* Экономическое сообщество западноафриканских государств продолжать работу с целью скорейшего и эффективного осуществления Регионального плана действий по борьбе с растущей проблемой незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности удвоить усилия по оказанию поддержки Экономическому сообществу западноафриканских государств в рамках своей региональной программы для Западной Африки;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, особенно из данного региона, продолжать и наращивать усилия по борьбе с незаконным оборотом наркотиков, укреплять сотрудничество друг с другом и, главное, поддерживать взаимодействие и расширение международного сотрудничества между национальными органами и другими заинтересованными сторонами в целях борьбы с мировой проблемой наркотиков и связанной с наркотиками преступной деятельностью и подчеркивает в этой связи необходимость расширения трансграничного сотрудничества между правоохранительными органами, обмена информацией и взаимной правовой помощи, особенно в Западной Африке;

3. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государствам-членам и далее оказывать техническую помощь, при поступлении соответствующих просьб, для поддержки Экономического сообщества западноафриканских государств и государств-членов в этих усилиях;

4. *приветствует* предоставление Европейским союзом и другими донорами из международного сообщества взносов на поддержку реализации Регионального плана действий по борьбе с растущей проблемой незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке и предлагает государствам-членам и другим донорам и далее обеспечивать надлежащее финансирование и распределение финансового бремени, в том числе путем предоставления прямых взносов на осуществление Регионального плана действий;

5. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---